

Celine Dion, Toi Sur Ta Montagne

(Eddy Marnay / Christian Loigerot, Thierry Geoffroy)

[You On Your Mountain]

Moi... je te regarde avec mon coeur
Comme un cadeau venu d'ailleurs
Comme un pays que je decouvre
Moi... tu me voyages dans la tete
Et c'est en moi comme une fete
Immense
Quand j'y pense

(Me... I look at you with my heart
Like a gift from elsewhere
Like a country that I'm discovering
Me... you're travelling in my head
And it's in me like a party
Huge
When I think about it)

Moi... je suis la porte d'a cote
Tu es chez toi avant d'entrer
Tu dis bonjour la porte s'ouvre
Moi... je suis un livre sans mystere
Et j'ai pour toi des pages entieres
De livres
Mais tu ne vois rien de tout cela

(Me... I'm the next door
You are at home before entering
You say hello the door opens
Me... I'm a book without a mystery
And I have for you whole pages
Free
But you don't see a thing of that)

Toi... toi sur ta montagne
On dirait qu'il neige
Quant tu me regardes
Toi... tu parles aux etoiles
Et tu fais ta vie sans moi
Moi qui leve mes yeux vers toi
Toi... toi qui m'accompagnes
Jusque dans mes reves
Jusque dans mes larmes
Toi... toi sur ta montagne
Si demain tu veux de moi
Tu sauras toujours que je suis la

(You... you on your mountain
It's like it's snowing
When you're looking at me
You... you talk to the stars
And you make your life without me
Me who lift my eyes to you
You... you who accompany me
Down to my dreams
Down to my tears
You... you on your mountain
If tomorrow you want me
You'll always know I'm there)

Moi... je suis la porte d'a cote
Tu es chez toi avant d'entrer

Tu dis bonjour la porte s'ouvre
Moi... je suis un livre sans mystere
Et j'ai pour toi des pages entieres
De libres
Si tu veux tourner tes yeux vers moi

(Me... I'm the next door
You are at home before entering
You say hello the door opens
Me... I'm a book without a mystery
And I have for you whole pages
Free
If you want to turn your eyes to me)

Toi... toi sur ta montagne
Il faut que j'espere
Il faut que je gagne
Toi... laisse-moi me battre
Ouvre un peu ton coeur pour moi
Ouvre-moi la route vers toi
Toi... toi qui m'accompagnes
Jusque dans mes reves
Jusque dans mes larmes
Toi... toi sur ta montagne
Si la chance veut de moi
J'irai sur la montagne avec toi

(You... you on your mountain
I need to hope
I need to win
You... let me fight
Open your heart a little for me
Open me the road to you
You... you who accompany me
Down to my dreams
Down to my tears
You... you on your mountain
If chance wants me
I'll go on the mountain with you)